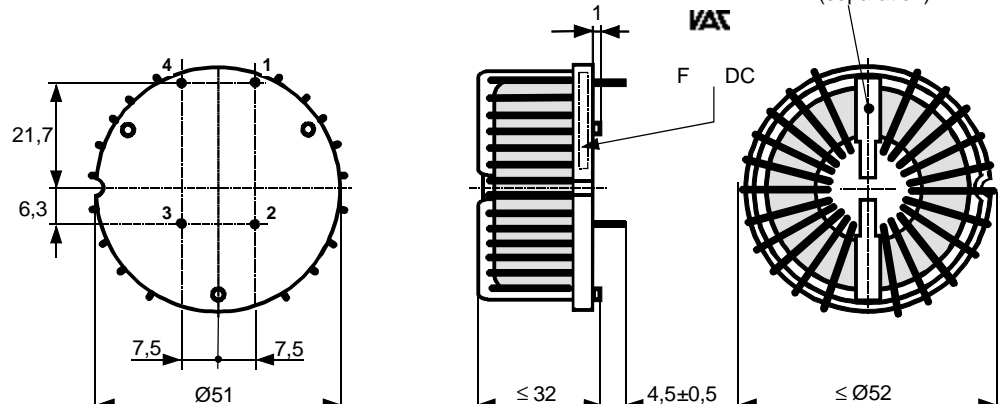


K-Nr.: 25633 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 10.05.2010 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer:	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of


Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
Mechanical outline General tolerances

Toleranz der Stiftabstände ±0,3mm (Tolerances grid distance) DC = Date Code F = Factory Beschriftung (marking) Trennsteg ≈ 5,5 mm breit (separation)

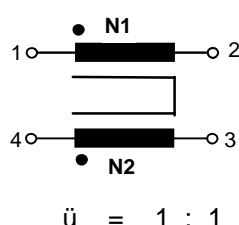


Anschlüsse: Connections:  
Cu verzinkt  
Cu tinned  
Ø = 2,5 mm

Beschriftung: marking

 6123X241  
F DC

Anschlußschema: Schematic diagram



Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):  
Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	3,56	0,83	
Z  [Ω]	240	870	
I <sub>unbal.</sub> [mA]	90	180	80

$L_s / L_{leak} \approx 2,6 \mu H$  and  $f = 100 \text{ kHz}$  ( Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted )  
 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:  
 $U_{is} = 600 V_{RMS}$  (848  $V_{peak}$ ) (Netzstromkreis / connected to the mains)  
 $1000 V_{RMS}$  (1410  $V_{peak}$ ) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)  
 $I_N = 2 \times 40 \text{ A}$   $m \approx 116 \text{ g}$   
 Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature  $T_{op} = +130^\circ C$   
 Umgebungstemperatur / ambient temperature:  $T_a = -40^\circ C \dots +70^\circ C$   
 Lagertemperatur / storage temperature:  $T_{st} = -40^\circ C \dots +85^\circ C$

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

1) (V)	M3014:	$U_{p,eff} = 2,25 \text{ kV}$ , 1 s, N gegen/to N
2) (AQL 0,25)	M3011/1:	$L_1 = 0,83 \text{ mH}$ -30/+50% f = 100 kHz, $U_{AC,eff} = 2,6 \text{ V}$
3) (V)	M3011/6:	Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 3% (±0Wdg.) Polarity / Turns ratio: Tolerance
4) (AQL 1/S4)	M3011/5:	$R_{Cu} \leq 1,7 m\Omega$ für jede Wicklung / for each winding
5) (Fix05)	M3290:	Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to 1
6) (AQL 1/S4)	M3200:	Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test:

1) M3064:	Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/to N	$U_{p,peak} = 6,0 \text{ kV}$
	Einstellwerte / Settings: 1,2 $\mu s$ / 50 $\mu s$ Kurvenform (waveform),	
	3 Impulse im Abstand t = 1s mit wechselnder Polarität 3 pulses in a cycle of with changing polarity	
2) M3014:	$U_{p,eff} = 2,25 \text{ kV}$ , t = 5 s, N gegen/to N	

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Datum	Name	Index	Änderung
		81	

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Kosterec designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HS released
-----------------------	-----------------------------	----------------------	------------------------

K-Nr.: 25633 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 10.05.2010 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer:	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

**Weitere Vorschriften:**

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

**Parameter / Parameters:**

Basisisolation / Basic insulation: **N gegen/to N** Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: **III**

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

$$U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (} 848 \text{ V}_{peak})$$

Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$

Kurvenform (waveform): **1,2  $\mu$ s / 50  $\mu$ s**

Kriechstrecke / creepage: **N gegen/to N  $\geq 5,5$  (3,0) mm**

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1

Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

Insulation material group 1

(on core)

Luftstrecke / clearance: **N gegen/to N  $\geq 5,5$  mm**

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: **II**

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

$$U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V (} 1410 \text{ V}_{peak})$$

Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,25 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$

Kurvenform (waveform): **1,2  $\mu$ s / 50  $\mu$ s**

Kriechstrecke / creepage: **N gegen/to N  $\geq 5,5$  (5,0) mm**

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1

Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

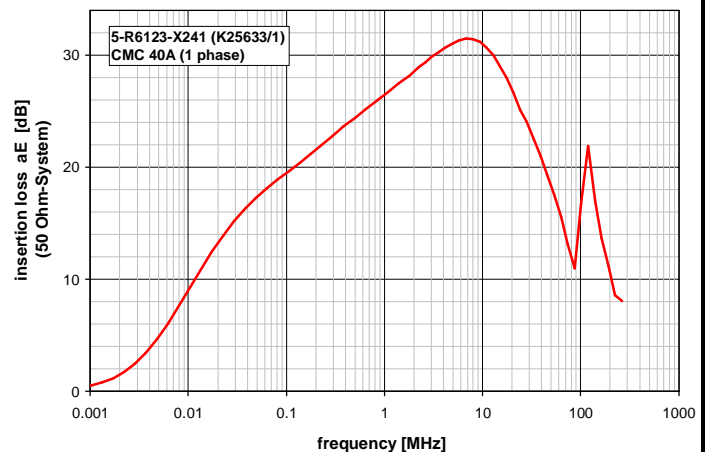
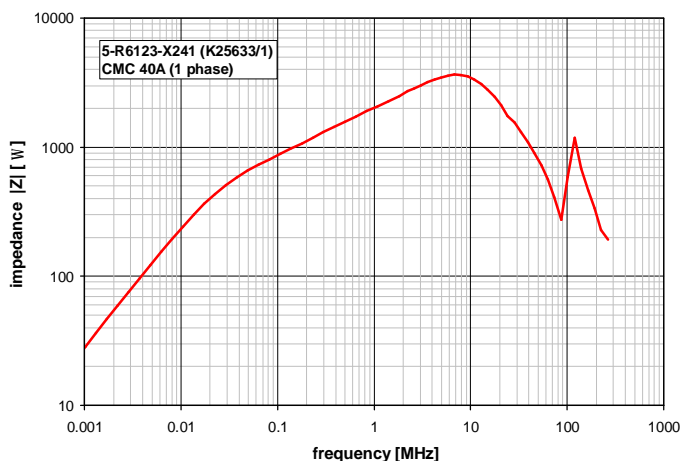
Insulation material group 1

(on core)

Luftstrecke / clearance: **N gegen/to N  $\geq 5,5$  mm**

**Design:** Isoliertesystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E209169 (BASF 130-1), 130°C  
Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: **UL-gelistet / UL-listed**

**Typische Kurven / typical characteristics :**



Hrsg.: KB-E editor	Bearb.: Kosterec designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HS released
-----------------------	------------------------------	----------------------	------------------------

Компания «Океан Электроники» предлагает заключение долгосрочных отношений при поставках импортных электронных компонентов на взаимовыгодных условиях!

Наши преимущества:

- Поставка оригинальных импортных электронных компонентов напрямую с производств Америки, Европы и Азии, а так же с крупнейших складов мира;
- Широкая линейка поставок активных и пассивных импортных электронных компонентов (более 30 млн. наименований);
- Поставка сложных, дефицитных, либо снятых с производства позиций;
- Оперативные сроки поставки под заказ (от 5 рабочих дней);
- Экспресс доставка в любую точку России;
- Помощь Конструкторского Отдела и консультации квалифицированных инженеров;
- Техническая поддержка проекта, помощь в подборе аналогов, поставка прототипов;
- Поставка электронных компонентов под контролем ВП;
- Система менеджмента качества сертифицирована по Международному стандарту ISO 9001;
- При необходимости вся продукция военного и аэрокосмического назначения проходит испытания и сертификацию в лаборатории (по согласованию с заказчиком);
- Поставка специализированных компонентов военного и аэрокосмического уровня качества (Xilinx, Altera, Analog Devices, Intersil, Interpoint, Microsemi, Actel, Aeroflex, Peregrine, VPT, Syfer, Eurofarad, Texas Instruments, MS Kennedy, Miteq, Cobham, E2V, MA-COM, Hittite, Mini-Circuits, General Dynamics и др.);

Компания «Океан Электроники» является официальным дистрибьютором и эксклюзивным представителем в России одного из крупнейших производителей разъемов военного и аэрокосмического назначения «JONHON», а так же официальным дистрибьютором и эксклюзивным представителем в России производителя высокотехнологичных и надежных решений для передачи СВЧ сигналов «FORSTAR».



## JONHON

«JONHON» (основан в 1970 г.)

Разъемы специального, военного и аэрокосмического назначения:

(Применяются в военной, авиационной, аэрокосмической, морской, железнодорожной, горно- и нефтедобывающей отраслях промышленности)

«FORSTAR» (основан в 1998 г.)

ВЧ соединители, коаксиальные кабели, кабельные сборки и микроволновые компоненты:

(Применяются в телекоммуникациях гражданского и специального назначения, в средствах связи, РЛС, а так же военной, авиационной и аэрокосмической отраслях промышленности).



Телефон: 8 (812) 309-75-97 (многоканальный)

Факс: 8 (812) 320-03-32

Электронная почта: [ocean@oceanchips.ru](mailto:ocean@oceanchips.ru)

Web: <http://oceanchips.ru/>

Адрес: 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Калинина, д. 2, корп. 4, лит. А